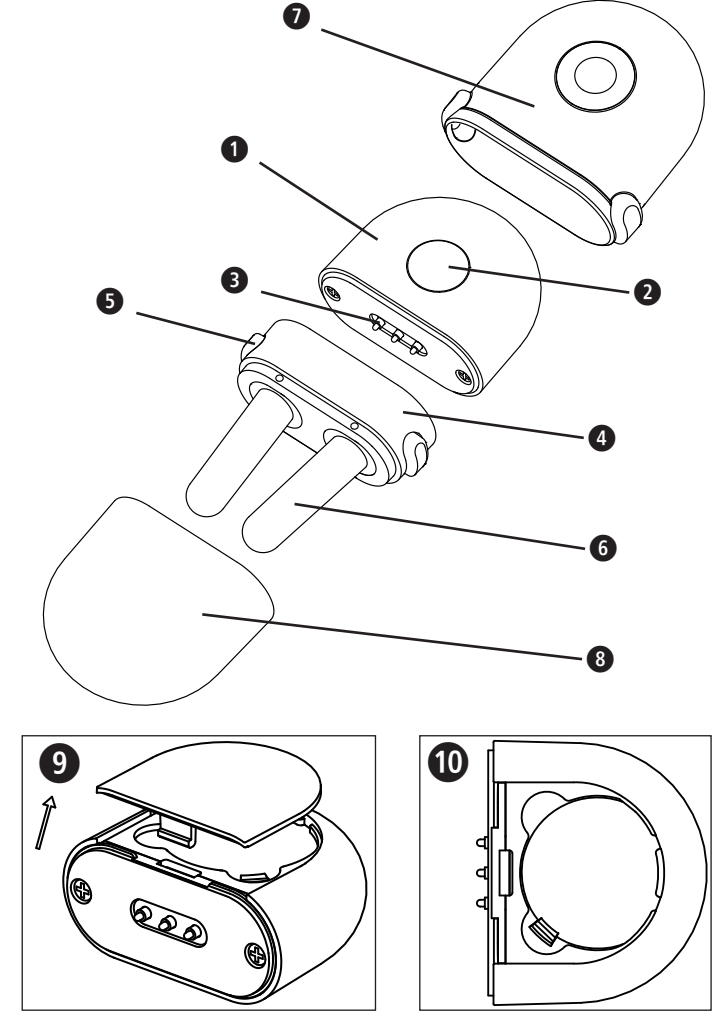
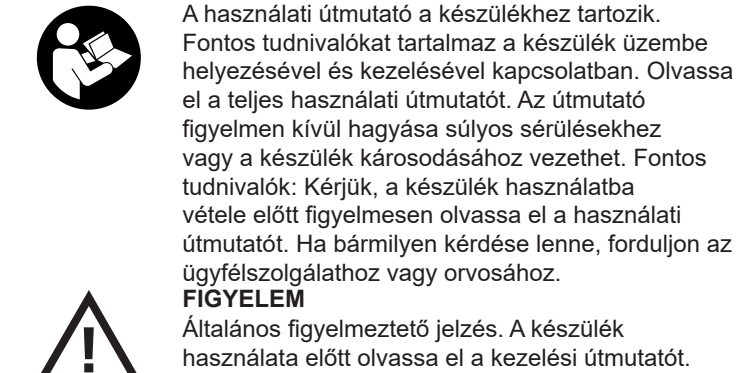


HU Használati útmutató
Orrterápiás eszköz Medinose Compact

Készülék és kezelőelemek



Jelmagyarázat



A besorolás első számjegye az érintésvédelmet és a szilárd testek (por) behatolása elleni védeettséget jellemzi. A második számjegy a víz behatolása elleni védeettséget jellemzi.

A készülék a 2012/19/EU, az elektromos és elektronikus berendezések hulladkairól szóló európai irányelv hatálya alá tartozik, jelölése ennek megfelelő.

Újrahasznosítási szimbólumok/kódok: Ezek tájékoztatást nyújtanak az anyagról és annak szakszerű használatáról vagy újrahasznosításáról.

CE 0197 REF

SN

MD

EU REP

Importőr

Gyártó

medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2, 41460 NEUSS, NÉMETORSZÁG

ANDON HEALTH CO., LTD.

No. 3 Jin Ping Street, Ya An Road, Nankai District, Tianjin 300190, China

Tel: 86-22-87611660

iHealthLabs Europe SAS

36 rue de Ponthieu, 75008, Paris, Frankreich

EU REP

HU FONTOS MEGJEGYZÉSEK!
FELTÉTLENÜL ÓRIZZ E MEG!

A termék használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, főként a biztonsági tudnivalókat, és őrizze meg a használati útmutatót későbbi használatra. Ha harmadik félnek továbbadja a terméket, feltétlenül mellékelje a használati útmutatót.

A készüléket csak a használati útmutatóban ismertetett rendeltetésének megfelelően használja. Ettől eltérő használat esetén a vállalt garancia érvényét veszti.

- A 16 évnél fiatalabb gyermekek kizárólag felnőtt felügyelete mellett használhatják a terméket.
- A készülék 6 évnél fiatalabb gyermekek számára nem alkalmas.
- Tartsa a készüléket gyermekektől elzárva.
- Soha ne nézzon közvetlenül a fénysugárba, még optikai segédeszköz (pl. szemüveg) használatával sem.
- Ne használja a készüléket éghető gáz (például altatógáz, oxigén vagy hidrogén) vagy éghető folyadék (pl. alkohol) közelében. Ne használja a készüléket oxigénnel dúsított környezetben.
- Ne használja a készüléket, ha nagyfrekvenciás berendezés közelében tartózkodik, vagy ha ilyenre van kötv (pl. orvosi vizsgálatoknál).
- A készüléket nem szabad rövidhullámot vagy mikrohullámot kibocsátó készülékek közelében működtetni.
- Kizárólag a készülékhez tervezett, és a gyártó által a termékhez mellékelt tartozékokat használjon.
- Önök a készüléket csak tisztítania szabad. Üzemzavar esetén ne javítsa saját kezűleg a készüléket, ugyanis ebben az esetben minden garanciaigény megszűnik, és a biztonságos működtetés feltételei nem teljesíthetők. Érdeklődjön a szakkereskedőjénél, és csak a medisana szervizzel végeztesen javításokat.
- A Medinose Compact és más készülékek közötti esetleges elektromágneses interferenciákról és kölcsönhatásokról, valamint az ellenintézkedésekről szóló információkat lásd az „Electromagnetic Compatibility Information (Elektromágneses összeférhetőségi információk)” című szakaszban. Az egyéb készülékek által kibocsátott elektromágneses sugárzás lehetséges zavarásainak elkerülése végett javasoljuk, hogy az ilyen készülékektől (pl. vezeték nélküli routerek, mikrohullámú sütők) Medinose Compact legyen legalább 30 cm távolságra. A Medinose Compact készüléket tilos aktív nagyfrekvenciás orvosi eszközök vagy MRI készülékek közelében használni, mivel az ilyen területeken a zavaró elektromágneses sugárzások rendkívül erősek.

- A fertőzések továbbadásának elkerülése végett a készüléket nem szabad több személynek használnia.
- Ha bármilyen kényelmetlen érzés vagy fájdalom lép fel a készülék használata közben, azonnal hagyja abba annak használatát és forduljon orvoshoz.
- Ne ejtse le a készüléket, ne próbálja meg önállóan megjavítani, és ne végezzen rajta semmilyen átalakítást.
- Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
- Ha használat közben a készülék nem az elvárt módon viselkedik, forduljon az ügyfélszolgálatához.
- Ne csévélje a kábelt a testére, mert fennáll a fulladás veszélye.
- Az elemek vagy az akkumulátorsav lenyelése rendkívül veszélyes lehet. Tartsa távol a készüléket és az elemeket gyermekektől és fogyatékkal élőkttől.
- Az ebben az útmutatóban le nem írt használati módok bármelyike potenciálisan veszélyes sugárzást okozhat, ezért kerülni kell.
- Fennálló műanyag-allergia esetén ne használja a készüléket.
- A készüléket úgy tervezték, hogy a páciens önállóan használni tudja.

- A fertőzések továbbadásának elkerülése végett a készüléket nem szabad több személynek használnia.

- Ha bármilyen kényelmetlen érzés vagy fájdalom lép fel a készülék használata közben, azonnal hagyja abba annak használatát és forduljon orvoshoz.
- Ne ejtse le a készüléket, ne próbálja meg önállóan megjavítani, és ne végezzen rajta semmilyen átalakítást.
- Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
- Ha használat közben a készülék nem az elvárt módon viselkedik, forduljon az ügyfélszolgálatához.
- Ne csévélje a kábelt a testére, mert fennáll a fulladás veszélye.
- Az elemek vagy az akkumulátorsav lenyelése rendkívül veszélyes lehet. Tartsa távol a készüléket és az elemeket gyermekektől és fogyatékkal élőkttől.
- Az ebben az útmutatóban le nem írt használati módok bármelyike potenciálisan veszélyes sugárzást okozhat, ezért kerülni kell.
- Fennálló műanyag-allergia esetén ne használja a készüléket.
- A készüléket úgy tervezték, hogy a páciens önállóan használni tudja.

- Ha használat közben a készülék nem az elvárt módon viselkedik, forduljon az ügyfélszolgálatához.

- Ne csévélje a kábelt a testére, mert fennáll a fulladás veszélye.
- Az elemek vagy az akkumulátorsav lenyelése rendkívül veszélyes lehet. Tartsa távol a készüléket és az elemeket gyermekektől és fogyatékkal élőkttől.
- Az ebben az útmutatóban le nem írt használati módok bármelyike potenciálisan veszélyes sugárzást okozhat, ezért kerülni kell.
- Fennálló műanyag-allergia esetén ne használja a készüléket.
- A készüléket úgy tervezték, hogy a páciens önállóan használni tudja.

- Ha használat közben a készülék nem az elvárt módon viselkedik, forduljon az ügyfélszolgálatához.

ELEMEKRE VONATKOZÓ BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

- Ne szerelje szét az elemeket!
- Szükség esetén tisztítsa meg az érintkezőket az elemeken és a készülékben behelyezés előtt!
- A lemerült elemeket haladéktalanul vegye ki a készülékből!
- Megnövekedett kifelévesztés: Kerülje a bőrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezést! Az elemből kifolyt savval érintkezésbe került testrészt azonnal mossa le bő tiszta vízzel, és haladéktalanul forduljon orvoshoz!
- Ha lenyelt egy elemet, azonnal forduljon orvoshoz!
- Az elemcserekor mindig cserélje ki az összes elemet!
- Csak azonos vagy egyenértékű elemtípust használjon, ne használjon együtt különböző típusú vagy használt és új elemeket!

- Helyesen tegye be az elemeket, ügyeljen a polarításra!
- Az elemek rekesztét tartsa jól lezárva!
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki belőle az elemeket!
- Az elemeket tartsa távol a gyermekektől!
- Ne töltse fel az elemeket! Robbanásveszély áll fenn!
- Ne zárja rövidre az elemeket! Robbanásveszély áll fenn!
- Az elemeket ne dobja tűzbe! Robbanásveszély áll fenn!
- A még nem használt elemeket a rövidzárlat elkerülése érdekében tartsa a csomagolásban és fémtárgyaktól távol!
- A használt elemeket ne dobja a háztartási hulladékba, hanem adja le azokat a veszélyes hulladékok gyűjtőjébe vagy egy szakkereskedés elemgyűjtőjébe!

Rendeltetés

A Medinose Compact innovatív és hatékony módszert kínál az allergiás nátha jellegzetes tüneteinek (könnyezés, orrfolyás, tüsszögés) enyhítésére.

Ellenjavallatok:

- Az eszköz használata problémamentes és biztonságos, az alábbi kivételekkel:
- Fizioterápiás betegek.
- A készüléket tilos gyermekeknek odaadni.
- Ez a készülék nem alkalmas szívritmus-szabályozóval vagy más orvosi implantátummal élő személyek számára.
- A készüléket nem használhatják szívritmus-szabályozóval vagy más orvosi implantátummal élők, illetve olyan személyek, akiknek polipja, érzékeny ornyálkahártyája vagy nem kielégítő vérkeringése van.

Működési elv

A Medinose Compact vörös és infravörös fényterápiát használ: Az infravörös fény a melegítő hatás által serkenti a vérkeringést, míg a vörös fény ellensúlyozza a hisztamintermelést, csökkenti a gyulladást és ezáltal enyhíti a tüneteket. A Medinose Compact önállóan vagy orvos által felírt gyógyszerekkel együtt is alkalmazható.

A csomag tartalma

Ellenőrizze a készülék teljességét és épségét. Ha bármilyen kétsége merülne fel, ne helyezze üzembe a készüléket, hanem forduljon a forgalmazójához vagy a szervizhez. A csomag a következőket tartalmazza:

- 1 db medisana orrterápiás eszköz (medinose Compact)
- 2 db elem, CR2032 típus (egyenként 3V)
- 1 db védőtok kupakkal
- 1 db használati útmutató

Ha kicsomagolás közben szállítási sérülést észlel, azonnal forduljon a forgalmazójához.

A csomagolás újrahasznosítható, vagy visszajuttatható a nyersanyagkörforgásba. A feleslegessé vált csomagolóanyagot az előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa!

FIGYELMEZTETÉS
Ügyeljen arra, hogy a csomagolófóliák ne kerüljenek gyermekek kezébe!
Fulladásveszélyt okozhat!

A termék felépítése / Alkatrészek

- 1 Főegység
- 2 Be-/kikapcsoló gombbal és
- 3 Csatlakozó érintkezővel
- 4 Orrszonda két
- 5 Orrpálcával és
- 6 Dőlésszög-beállítóval
- 7 Az orrpálcák végén LED-fényforrás van.
- 8 + 9 Védőtok kupakkal

Alkalmazás**Az elemek behelyezése**

- Nyissa ki a főegység alsó részén található elemtartó rekeszt
- (Lásd a 1 ábrát)
- Helyezzen be két db CR2302 elemet. Behelyezéskor ügyeljen a polarításra. (Lásd a 2 ábrát)
- Zárja vissza az elemtartó rekeszt.

Megjegyzések az elemek használatához

- Ha egymás után ötször zümmögő hangot hall, az elemek (majdnem) lemerültek. Helyezzen be újakat.
- Vegye ki az elemeket a készülékből, ha egy hónapig (vagy hosszabb ideig) nem kívánja használni azt. Ezzel elkerülheti a készülék kifolyó elemek okozta károsodását.
- Akkumulátorok (újratölthető elemek) nem alkalmasak a készülék működtetésére.
- Ne használjon együtt új és használt elemet. Ne használjon két eltérő típusú elemet.
- Ne engedje, hogy az akkumulátorsav a szemébe kerüljön. Ha ez mégis megtörténik, azonnal öblítse ki a szemét bőséges tiszta vízzel, majd forduljon orvoshoz.
- Az elemek behelyezése előtt ellenőrizze, hogy az elemtartó ép és sérüléstől mentes-e.

Használat

- Illessze rá az 1 orrszondát a 2 főegységre.
- Vezesse be az 3 orrpálcákat az orrba olyan mélyre, amely még nem okoz kellemetlen érzést. A 4 dőlésszög-beállító kétoldali megnyomásával a szonda be- és kivezetése megkönnyíthető.
- Nyomja meg a 5 be-/kikapcsoló gombot a készülék bekapcsolásához. Zümmögő hang hallható. Az 6 orrpálcák piros fényt kezdenek sugározni két hullámhosszon.
- Egy-egy kezelési ciklus kb. 3 percig tart. Ezután a készülék automatikusan kikapcsol. Ha kezelés közben szeretné kikapcsolni a készüléket, nyomja meg a 7 be-/kikapcsoló gombot.
- A Medinose Compact naponta három-öt alkalommal alkalmazható, és a kezelések között 5-6 óras szünetet kell tartani.

Hibaelhárítás

Hiba	Lehetséges okok	Megoldás
A készüléket nem lehet bekapcsolni.	Az elemek lemerültek (vagy nincsenek behelyezve).	Helyezzen be új elemeket.
	Az elemek nem megfelelően vannak behelyezve.	Ellenőrizze, hogy az elemek megfelelően vannak-e behelyezve. Ellenőrizze az elemek polaritását, és ha nem megfelelő, vegye ki és helyezze vissza az elemeket a megfelelő polaritással.
	A be-/kikapcsolót nem működtette.	Nyomja meg a 7 be-/kikapcsoló gombot a készülék bekapcsolásához.
Zümmögő hang hallatszik, és a két orrpálca nem vagy csak az egyik világít.	Az 1 orrszonda nem jól van a 2 főegységhez erősítve.	Válassza le és illessze össze újból az 3 orrszondát a 4 főegységgel.
Öt zümmögő hang hallatszik, majd a készülék kikapcsol.	Az elemek (gyorsan) lemerültek.	Cserélje ki az elemeket újakra.

A használat befejezése után / Tisztítás

- Vegye ki az elemeket a készülékből, ha egy hónapig (vagy hosszabb ideig) nem kívánja használni azt. Ezzel elkerülheti a készülékből kifolyó elemek okozta károsodást.
- A készülék nem vízálló. Ezért ne használjon semmilyen folyékony tisztítószert, mert az behatolhat a készülékbe.
- A főegységet és az orrszondát csak puha, enyhén nedves törlővel tisztítsa. A készülékbe nem kerülhet víz. Győződjön meg róla, hogy a művetet végén minden higiénikusan tiszta marad.
- Ne végezzen semmilyen, a gyártó által nem engedélyezett átalakítást a terméken. Az engedély nélküli átalakítás érvényteleníthet minden garanciális igényt. Tilos a készüléket vagy annak egyes alkatrészeit szétszerelni vagy megpróbálni megjavítani.
- A készülék bekapcsolt állapotában ne végezzen semmilyen tisztítási vagy karbantartási munkát!
- Kerülje a magas hőmérsékletet, és a közvetlen napsugárzást. Ne merítse vízbe a készüléket, mert ez károsodást okozhat.
- Ha a készüléket nagyon magas vagy nagyon alacsony hőmérsékleten tárolta, használat előtt hagyja körülbelül 2 órán át akklimatizálódni (a műszaki adatok "Működési környezet" című részében megadott hőmérsékleten).

Műszaki adatok

Név és modell:

Áramellátás:

Az elemek élettartama:

Technológia

Alkalmazási hely:

Osztályozás:

Fénykibocsátás típusa:

Fényteljesítmény:

Használat időtartama:

Üzemi környezet:

Tárolási és szállítási feltételek:

Élettartam:

Méret (H x Sz x M):

Tömeg:

Cikkszám:

EAN-kód:

Pótalkatrész:

Medinose Compact

Medinose Compact

Medinose Compact

Medinose Compact

Medinose Compact

Medinose Compact

Medinose Compact

Medinose Compact

Medinose Compact

Medinose Compact

Medinose Compact

Medinose Compact

Medinose Compact

Medinose Compact

Medinose Compact

Medinose Compact

Medinose Compact

Medinose Compact

Medinose Compact

Medinose Compact

Medinose Compact

Medinose Compact

Medinose Compact

Medinose Compact

Medinose Compact

Medinose Compact

Medinose Compact

Medinose Compact

Medinose Compact

Medinose Compact

Medinose Compact

Medinose Compact

Medinose Compact

Medinose Compact

Medinose Compact

Medinose Compact

Medinose Compact

Medinose Compact

Medinose Compact

Medinose Compact

medisana Orrterápiás eszköz
Medinose Compact (AN-6016 modell)

2 x 3 V (2 db elem, CR2032 típus)

kb. 30 használat (3 perces kezeléseket feltételezve)

Fényterápia két különböző hullámhosszon (652 nm és 940 nm)

Orriyukak

Belső áramellátás, BF-típus, IP22, AP vagy APG nélkül, folyamatos üzem

folyamatos

3 - 6 mW

kb. 3 perc után

Hőmérséklet: 15 °C – 40 °C

Páratartalom: 30% – 85% rel.

páratartalom

Környezeti légnyomás: 80 – 105 kPa

Hőmérséklet: -20 °C és +60 °C között

Páratartalom: 30% – 85% rel.

páratartalom

Környezeti légnyomás: 80 – 105 kPa

3 év, normál üzemi körülmények között

kb. 70 × 39 × 17 mm

kb. 21 g

45055

4015588 45055 6

Orrszonda 1. Cikkszám: 45056, EAN 40 15588 45056 3

Ártalmatlanítás

A készüléket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Minden felhasznált kötelező valamennyi elektromos és elektronikus készüléket, akár tartalmaz káros anyagokat, akár nem, a település gyűjtőhelyén vagy a szakkereskedőnek leadni a hulladékká vált termék környezetkímélő ártalmatlanítása érdekében. Mielőtt leselejtezi a készüléket, vegye ki belőle az elemeket. Az elhasznált elemeket ne dobja a háztartási hulladékba, hanem vigye azokat a veszélyes hulladékok gyűjtőjébe vagy a szakkereskedés elemgyűjtőjébe. Az ártalmatlanítással kapcsolatos kérdéseivel forduljon a helyi illetékes hatóságokhoz vagy a forgalmazóhoz.

Garanciális és javítási feltételek

Az Ön törvényben biztosított garanciális jogait az alábbiakban ismertetett garancia nem korlátozza. Garancia érvényesítése esetén forduljon szakkereskedéséhez vagy közvetlenül a szervizhez. Amennyiben a készüléket be kell küldeni, jelölje meg a hibát, és mellékelje a vásárlást igazoló nyugtát is.

A garanciára az alábbi feltételek vonatkoznak:

- Az medisana termékekre az eladástól számított 3 év garancia vonatkozik. A vásárlás dátumát garanciaigény esetén pénztárb- lokkal vagy számlával kell igazolni.
- Az anyag- vagy gyártási hibák a garanciális idő alatt ingyenesen elhárításra kerülnek.
- A garanciaidő alatti teljesítés nem hosszabbítja meg sem a készülék , sem pedig a kicserélt alkatrészek garanciaidejét.
- A garancia nem terjed ki az alábbiakra:
 - szakszerűtlen kezelésre, pl. a használati utasítás figyelmen kívül hagyására visszavezethető károkra.
 - a vásárló, vagy jogosulatlan kívülálló által végzett javítás, vagy beavatkozás miatti károkra.
 - a gyártótól a fogyasztóhoz történő kiszállítás során, vagy a vevőszolgálatához történő beküldés során keletkezett károkra.
 - A normál használat során elhasználódó tartozékokra.
- A készülék által közvetlenül, vagy közvetve előidézett járulékos károk miatti felelősség még akkor is kizárt, ha a készülék károso- dása tekintetében elismerésre kerül a garanciális igény.

A folyamatos termékfejlesztésre tekintettel fenntartjuk a műszaki és formatervezési módosítások jogát.

A használati útmutató aktuális változata itt található: <https://docs.medisana.com/45055>.

Szervizre vonatkozó információk itt állnak rendelkezésre: <https://www.medisana.com/servicepartners>



Kézikönyv



Szerviz

Az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó információk: Lásd a nyomtatott használati útmutatót (az interneten <https://docs.medisana.com/45055> is elérhető).